

Classement de l'article | 17 janv. 2013 | L'Express Ottawa | Sébastien Pierroz | sebastien.pierroz@tc.tc

# Une troisième école en construction pour le Conseil des écoles catholiques

Le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est ( CECCE ) vient d'annoncer la construction prochaine d'une troisième école en l'espace de trois mois qui sera située à Orléans.



Ce projet s'ajoute aux deux déjà annoncés à l'automne. Une pelletée de terre symbolique avait alors été effectuée durant l'automne pour la construction d'une école élémentaire à Barrhaven et une autre à Notre-Dame-desChamps au sud d'Orléans.

Unique différence dans le cas de la troisième école: le site où sera construit l'établissement sera rendu public lorsque l'acquisition du terrain sera finalisée. Quelque 800 élèves pourront être accueillis à cet endroit.

Cette annonce effectuée cette semaine à l'école Béatrice-Desloges était l'occasion pour le député provincial d'Ottawa-Orléans Phil McNeely de dévoiler un financement d'une somme de 20,6 millions de dollars pour l'établissement.

«Les élèves d'Orléans bénéficieront de meilleures installations scolaires. Nous savons que les élèves apprennent mieux dans un milieu plus propice», s'est réjoui le député.

Le son de cloche est identique au Conseil des écoles catholiques du Centre-Est ( CECCE ): «La construction d'une nouvelle école secondaire catholique de langue française dans ce secteur est le signe

concret de la vitalité de la communauté francophone d'Orléans et de son désir de faire scolariser ses enfants à l'école catholique», affirme le président du Conseil, André Ouellette.

«C'est une excellente nouvelle pour les familles de l'est d'Ottawa qui permettra de mieux répartir la population scolaire d'Orléans et ainsi alléger les pressions en immobilisations à BéatriceDesloges et à Garneau», ajoute-t-il.

Le directeur de l'éducation du CECCE , Bernard Roy, ajoute que cinq nouvelles écoles élémentaires ont été construites dans le secteur Orléans depuis 1997. «Il est évident qu'avec la croissance de la population scolaire dans toutes les écoles élémentaires de ce secteur, une pression se faisait sentir dans les écoles secondaires d'Orléans au fur et à mesure que les élèves de l'élémentaire intégraient le secondaire», affirme-t-il.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

# localnews

■ JEANNE LAJOIE: Standing up to bullies



The students of Jeanne Lajoie stand in their pink shirts to show awareness of Anti-Bullying Week. From the left in the back are: Kayla Brokenshire, Samuel Lachance, Thomas MacInnes, Gabriel Roy, Alex Duff, Grayson Ivey, Julie Lacourse, Mirna Yacoub, Sheibey Chaput, Christian Cadieux, Blake Taylor and Lyne Briere, teacher. (Third row left to right): Owen Fabian, Emily Hewitt, Riley Mitchell, Lanton Proulx and Brianna Saunders. (Second row left to right): Teacher Annie Girard, Hannah Bergeron-Csurnyoscka, Madison Pigeon, Kudy White, Alexis Dubois, Cedrick Picard, Aka Erica and Emily Walsh. (Front row left to right): Gillian Yvey, Gabriel Deschenes, Aidan Slaughter, Autumn Ferguson, Brady Neville, Brooklyn Proulx, Lea Roy, Dashaun Blood, and Natasha Beaulieu, education assistant. For more community photos please go to our website [www.thedailyobserver.com](http://www.thedailyobserver.com).

MICHEALA PHILPITT [per.editorial@summedia.ca](mailto:per.editorial@summedia.ca)

# 'Pink day' shows unity

MICHEALA PHILPITT  
pem.editorial@sunmedia.com

The students and staff of Jeanne Lajoie Scolaire Catholique Secondaire and Edmentaire celebrated Anti-Bullying Week by wearing pink to show support to the cause.

Over half the staff and students dressed in pink all the way from headbands down to socks. Anti-Bullying Week consisted of educating the students in bullying and the effect it has on people, and how to avoid bully-

ing. Jeanne Lajoie along with the Renfrew County District School Board and the Renfrew County Catholic District School Board is making its goal to allow the students to take a stand.

The "Wear Pink" day was the main event at Jeanne Lajoie. Other events were teacher-oriented in the classrooms. Every day each teacher focused on one aspect of anti-bullying during their class. Videos have also been played throughout the week in all classes.

Grade 4 student Kady White

bought her own pink shirt for the occasion. Using a black marker she wrote "No to Bullying" in French, with a stop symbol.

"This day is important to all kids who get bullied. They need help and all schools should come together and help," she said with conviction.

Little Ms. White is very high-strung with strong opinions. Her goal is to become a NHL hockey player, a scientist or the Prime Minister of Canada. Becoming Prime Minister will be in her immediate future; she spoke for

all the students there when she said, "If you have a dream, and people tell you it's impossible, it's not. Believe in yourself."

Education assistant Natasha Beaulieu was proud of her students' stand against the bullying that plagues their community.

Another Grade 4 student, Hannah Bergeron-Csunyoscka, said that a lot of bullying happens on the computer and it should stop. "It's hateful and makes people kill themselves," she reported sadly. She also gave a real-life example: when there's

a new kid with something unusual about them, don't make fun of them.

The students all seem very knowledgeable about the cause. Education assistants Natasha Beaulieu, Annie Girard and Lyne Briere were pleased with the outcomes from the week of awareness and hopes the message hits home.


*Michaëla Philpitt is a co-op student from Fellenow High School working at The Daily Observer.*

localbrief

## Damien Robitaille, Tricia Foster et ZPN en tête de lice



Publié le 16 Janvier 2013

Patrick Voyer   
La Revue

**Le 7e Gala des prix Trille Or se déroulera le 21 mars au Centre des arts Shenkman, en présence de 48 artistes francophones du Canada en nomination.**

Sujets : [Gala des prix Trille Or](#)

Damien Robitaille récolte 7 nominations et Tricia Foster, 5, dont celle de l'interprète de l'année et du meilleur album. Le rappeur vétérans ZPN a également 5 chances de repartir à la maison avec un Trille Or.

Le Mehdi Cayenne Club amasse aussi 5 nominations. Daniel Bédard et Amélie et les Singes Bleus sont non loin derrière avec 4.

Ce gala, présenté en partenariat entre l'Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM) et le diffuseur officiel, Radio-Canada, sera présenté en direct à 19h30 pour les téléspectateurs de Radio-Canada Ottawa-Gatineau, de tout l'Ontario ainsi que pour les auditeurs d'Espace Musique. Il sera également retransmis à 19h30 heure locale dans les quatre provinces de l'Ouest canadien. On pourra aussi voir le Gala en direct sur [www.radio-Canada.ca](http://www.radio-Canada.ca) ou encore le revoir par la suite. Grande première cette année, les abonnés d'ARTV pourront également découvrir ce spectacle le samedi 23 mars à 13h.

Voici les nominations complètes (à noter que le Coup de Cœur des médias et le Prix Hommage seront dévoilés le 21 mars):

Interprète masculin par excellence: Damien Robitaille, Le R, Paul Demers et ZPN

Interprète féminine par excellence: Gabrielle Goulet, Janie, MAO et Tricia Foster

Meilleur groupe: AkoufèN, Amélie et les Singes Bleus, Les Chiclettes et Mastik

Prix SOCAN de l'Auteur, compositeur ou auteur-compositeur par excellence: Amélie et les Singes Bleus, Damien Robitaille, Paul Demers, Tricia Foster et ZPN

Découverte: AkoufèN, Le R, Les Chiclettes, Mehdi Cayenne Club et Mélissa Ouimet

Meilleur album: Andrea Lindsay et Luc de Larochellière – C'est d'amour ou c'est comme, Damien Robitaille – Omniprésent, Michel Lalonde – Amour fou, Tricia Foster – Négligée et Stef Paquette – Le salut de l'arrière pays

Meilleur réalisateur/arrangeur de disque: Daniel Bédard (Stef Paquette), Lone Lebone (Damien Robitaille), Marc

Pérusse (Andrea Lindsay et Luc De Larochellière) et Olivier Fairfield (Mehdi Cayenne Club et Tricia Foster)

Artiste créateur de musique instrumentale et/ou trame sonore: Daniel Bédard (Au delà de l'atome, Créatures de l'abysse : Hong Kong et Le théâtre du climat en évolution)

Jean-Michel Ouimet (Village d'antan franco-ontarien et Frères d'hiver)

- Voir la galerie

Meilleur vidéoclip: Le R - Étoile filante (Ali Faghfour – Paragon Pictures), Mehdi Cayenne Club – O Canada (Usman Khan/ Craig Allen Conoley – Partus Film) et ZPN - Fils du roi et Pour la femme (Peeze – SKP Filmz)

Meilleure pochette: Andrea Lindsay et Luc De La Rochellière - C'est d'amour ou c'est comme (Mykael Nelson), Damien Robitaille – Omniprésent (Elizabeth Gasseldorfer), Mehdi Cayenne Club – Luminata (Patrick Senecal) et Stef Paquette - Le salut de l'arrière pays (Christian Pelletier)

Meilleur site Internet: AkoufèN (www.akoufen.ca) - Matthieu Leroux (Zéro Janvier), Damien Robitaille (www.damienrobitaille.com) - Elizabeth Gasseldorfer (Audiogram), Le Paysagiste (www.lepaysagiste.ca) - Frank Chartrand (Bureau Group), Mehdi Cayenne Club (www.mehdicayenneclub.com) - Frédéric Audet (Carbure) et Paul Demers (www.pauldemers.org) - Jean-Michel Ouimet (Klash)

Meilleur spectacle: Amélie et les Singes Bleus, Le Paysagiste, Mastik et Tricia Foster

Artiste solo ou groupe francophone de l'extérieur s'étant le plus illustré en Ontario: Kyssi Wète, Les Surveillantes et Marijosée

Artiste solo ou groupe franco-ontarien s'étant le plus illustré à l'extérieur de la province: Damien Robitaille, Les Chiclettes, Mastik, Mehdi Cayenne Club et Tricia Foster.

Découverte de l'Ouest par excellence: Alexis Normand, Les Surveillantes, Marijosée, Michel Lalonde et Raphael Freynet

Meilleur album de l'Ouest canadien: Alexis Normand (Mirador), Anique Granger (Les outils qu'on a), Daniel ROA (Hyperbole), Les Surveillantes (La racine carrée du cœur) et Raphael Freynet (Le monde à voir).

Prix Radio-Canada pour la chanson primée: Amélie et les Singes Bleus – Avec toi, Andrea Lindsay et Luc De Larochellière – C'est d'amour ou c'est comme, Damien Robitaille – Au pays de la liberté, Gabrielle Goulet – Arc en ciel et ZPN – Pour la femme

Artiste jeune public par excellence: Do, Les Cinq Pierres et Vivo

Meilleur Diffuseur: Alexandria – Les Trois P'tits Points, Hearst – Conseil des arts de Hearst, Kingston – Centre culturel Frontenac et Sudbury – La Slague

Visitez dès février le site revampé [apcm.ca](http://www.apcm.ca)

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

17 janvier 2013 | *Le Droit*

# UNE BAGARRE TOURNE MAL À L'ÉCOLE SECONDAIRE LE CARREFOUR

Une bagarre entre deux élèves de 16 et de 17 ans a pris une très mauvaise tournure, hier après-midi, à l'école secondaire Le Carrefour, à Gatineau. Les policiers confirment qu'un jeune a été blessé sérieusement à la tête vers 14 h15. Les premiers coups ont été donnés à l'intérieur de l'école du chemin de la Savane. On ignore toujours ce qui est à l'origine de cette bagarre. L'étudiant âgé de 16 ans a été le plus sérieusement blessé, mais on ne craint pas pour sa vie. Il a été transporté à l'hôpital de Gatineau par ambulance. Aucune arrestation n'a été faite, puisque personne ne veut porter plainte dans le dossier. En vertu d'un règlement municipal, chaque individu a reçu un constat d'infraction de 118 \$ pour avoir causé un désordre en se battant.



Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

17 janvier 2013 | *Le Droit* | MONTRÉAL — *La Presse Canadienne*

# LA FEUQ DEMANDE UNE SURVEILLANCE DES UNIVERSITÉS

La Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) entend réclamer une surveillance indépendante des états financiers des universités lors de la rencontre préparatoire au Sommet sur l'enseignement, aujourd'hui et demain à Sherbrooke. La présidente de la FEUQ, Martine Desjardins, a présenté hier le mémoire de son organisme. Ainsi, la fédération étudiante demandera la mise sur pied d'une commission indépendante chargée de superviser l'administration des universités, regroupant des membres du milieu universitaire, incluant des étudiants, mais aussi de l'extérieur du réseau. La FEUQ demande également au gouvernement de permettre au vérificateur général de se pencher sur les états financiers des universités, comme il le fait pour d'autres organismes. Par ailleurs, Martine Desjardins conteste vigoureusement les chiffres avancés par la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec (CREPUQ) faisant état d'un sousfinancement à hauteur de 850 millions \$ des universités québécoises. Selon elle, les administrateurs utilisent une méthodologie éminemment contestable pour aboutir à des conclusions prédéterminées.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)



# CARREFOUR COMMUNAUTAIRE EST ONTARIEN



**SAMUEL BLAIS-GAUTHIER**  
sbgauthier@ledroit.com  
correspondant régional

## CONTES ET LÉGENDES À ROCKLAND

Une soirée de contes et légendes aura lieu ce soir dès 19 h au café de Joël, à Rockland, dans l'Est ontarien. Les conteurs invités sont Andrée Dufort, de Montréal et Claude Leduc, un franco-ontarien de la région. L'entrée est gratuite. Offrandes libres. Pour plus de détails, veuillez joindre Laurent au 613-859-1978.

## LIQUIDATION DE VÊTEMENTS D'HIVER À BOURGET

Le comptoir familial Le Partage de Bourget, situé au 2259 rue Laval, tiendra une vente moitié prix sur tout son inventaire de vêtements d'hiver du 17 janvier au 2 février. Les heures d'ouverture sont les jeudis de 13 h à 20 h, les vendredis de 13 h à 17 h et les samedis de 10 h à 13 h. Pour plus de renseignements, faites le 613-487-1986.

## CONFÉRENCE SUR L'AIDE HUMANITAIRE EN HAÏTI

Vous vous intéressez à l'aide humanitaire en Haïti? Michel Côté et Gilberte Gagné, deux bénévoles impliqués au cœur de la Perle des Antilles, vous invitent à un repas *potluck* le 19 janvier à 19 h, au centre communautaire Lucien Delorme

de Wendover. Un film sur leur engagement en Haïti, tournée lors de leur voyage humanitaire en juillet dernier, sera présenté en soirée. Pour participer, il suffit de confirmer votre présence et de préciser le plat apporté en composant le 613-673-5413.

## MARCHE POUR LUTTER CONTRE L'ALZHEIMER

La Société Alzheimer de Cornwall et des environs organise une marche pour la mémoire le 26 janvier à l'aréna de l'Académie canadienne et internationale de hockey (CIH) de Rockland. Les inscriptions auront lieu à 9 h, mais il est possible de s'inscrire en ligne au [www.walkformemories.ca](http://www.walkformemories.ca). Les gens peuvent participer seuls ou en groupe. Les fonds générés par l'activité permettront à la Société Alzheimer de Cornwall de continuer à offrir des programmes et des services à l'ensemble des cinq comtés de l'Est ontarien. L'an dernier, la marche avait permis d'amasser plus de 25 000 \$. Pour plus de détails, faites le 1-888-222-1445.

## BANQUET POUR LA JEUNESSE

Les Clubs Optimistes du District Est-Ontario organisent la 4<sup>e</sup> édition de leur souper gastronomique au profit de la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne le 2 février au Collège catholique Samuel-Genest d'Ottawa. Le souper 4 services sera agrémenté de musique Jazz interprétée par un jeune groupe de musiciens franco-ontariens. Le coût est de 100\$ par personne et donne droit à un reçu d'impôt pour don de charité de 50\$. Pour plus d'informations, veuillez joindre Nicole Mondou au 613-749-7660 ou par courriel [nmondou@rogers.com](mailto:nmondou@rogers.com).

## 35 000 \$ À LA FONDATION DU CANCER D'OTTAWA



L'organisme Célébration 2012 a remis une somme de 35 000 \$ à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa afin de supporter la programmation du Centre Maplesoft, centre de survie du cancer. Cette somme provient notamment du spectacle de talents locaux à Rockland organisé par des artisans de la cause du cancer du sein. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Josée Quenneville, gestionnaire des dons majeurs de la Fondation du Cancer de la région d'Ottawa, présidente, ainsi que Karen Gatien, Lyette Serrurier, Tanya Gatien et Denise Lorrain, du comité directeur de Célébration 2012.

## LE PRÉSIDENT DES CUPR DISTRIE AVANT DE QUITTER



Pour terminer son mandat, le président sortant des Comtés unis de Prescott et Russell, François St-Amour, a distribué également une somme de 7 500 \$ à trois organismes: le centre d'accueil Roger Séguin, la Fondation de l'Hôpital Général de Hawkesbury et la Fondation de la Résidence Prescott-Russell. Sur la photo: Jean-Pierre Paquette et Jeannine Lefebvre, directeurs du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital Général de Hawkesbury, Paul-André Laviolette, coordonnateur ainsi que le président sortant des Comtés unis de Prescott et Russell, François St-Amour.

## CALENDRIER COMMUNAUTAIRE [calendrier@ledroit.com](mailto:calendrier@ledroit.com)

LE DROIT, LE JEUDI 17 JANVIER 2013

### ► SAMEDI 19 JANVIER

Le Club de chasse et pêche Les Membres Sportifs de Gatineau organise leur tournoi de pêche sur glace de 7 h à 16 h, à la pourvoirie Roger Schryer, à Masson-Angers. Billet: 20\$ (incluant souper et remise des prix à 18 h, au Beaujolais rue St-Louis, secteur Gatineau).  
Info: Guy Sylvestre, 819-246-9014 ou [desjardins14@hotmail.com](mailto:desjardins14@hotmail.com).

L'Artisanat Sainte-Trinité de Rockland organise une partie de cartes, à 19 h, à la salle Bernard-Lapointe, au sous-sol de l'église Sainte-Trinité.  
Billet: 8\$.  
Info: Nicole Maisonneuve, 613-446-5543.

### ► DIMANCHE 20 JANVIER

Déjeuner mensuel du Rendez-vous des aînés francophones d'Ottawa, situé au 3349, chemin Navan, de 9 h à 12 h, pour son. Le coût d'entrée est de 8\$ par personne. Le déjeuner sera

suivi d'un Whist militaire à 13 h. Le coût de participation est de 5\$ par personne. L'activité est ouverte au grand public.  
Info: 613-834-6808.

Brunch familial des Chevaliers de Colomb, conseil 2880, de 10 h à 12 h au sous-sol de l'église St-René Goupil, 400, rue Raymond, Gatineau. Coût: 8\$; 5\$/étudiants et gratuit pour les moins de 9 ans.  
Info: Larry, 819-246-5508.

Bingo des Chevaliers de Colomb, conseil Montfort 7190, de 13 h à 16 h au sous-sol de l'église Montfort, 749, ave Trojan, Ottawa.  
Info: Rodolphe St-Pierre, 613-741-1822.

### ► MARDI 22 JANVIER

L'organisme Le Phénix offre une session d'information gratuite sur le Régime enregistré d'épargne-invalidité (REI) qui aide les personnes ayant un handicap et leur famille à épargner

pour l'avenir, 18 h, au centre communautaire Richelieu Vanier, 300, ave des Pères-Blancs, Ottawa.  
Info: 613-679-1244.

L'Association québécoise des troubles d'apprentissage offre une soirée d'information et de partage portant sur « la dyspraxie au quotidien » à l'édifice Jules-Desbiens, 109 rue Wright local 105. Inscription: 5\$/membres, 15\$/non-membres.  
Info: 819-777-3126.

### ► MERCREDI 23 JANVIER

Rencontre de l'Association québécoise des retraités des secteur public et parapublic de l'Outaouais. Buffet-déjeuner à l'Hôtel Clarion, 111, rue Bellehumeur, secteur Gatineau.  
Info: Claude Plouffe, 819-246-6790.

Le Cercle des conteurs et conteuses de l'Est de l'Ontario (CCEO) tiendra une soirée de contes libres, à 19 h au MIFO, 6600 rue Carrière à Orléans. Lors de cette soirée, le public aura la

chance d'entendre plusieurs conteurs et conteuses de la région raconter des histoires tantôt traditionnelles, tantôt originales, chacune unique et à sa propre saveur, dans une atmosphère de franche camaraderie. Entrée libre, contribution volontaire.  
Info: Guy Thibodeau, 613-302-6152 ou [info@cceo.ca](mailto:info@cceo.ca).

### ► DIVERS

Les Filles d'Isabelle du Cercle Notre-Dame du Sacré-Coeur 1296 d'Orléans organisent « Une sucrée de bonne journée », le vendredi 12 avril Chez Constantin à Saint-Eustache. Le transport par autocar de luxe. Le départ s'effectuera de l'église Saint-Joseph, 2757, boul. Saint-Joseph à Orléans à 8 h 45, retour vers 17 h.  
Réservation: Marie, 613-424-1604.

La tablette numérique iPad est un outil formidable pour se divertir, apprendre, communiquer avec ses pairs, regarder des films, mais la technologie semble parfois complexe.

Il s'avère possible en un peu plus de trois heures d'apprendre à utiliser cet appareil et ses nombreuses applications. Une formation sera offerte et ouverte à tous les aînés à 5-B, rue St-Arthur du secteur Pointe-Gatineau le jeudi 31 janvier de 17 h 30 à 20 h 30. Info et inscription: bureau régional de la FADOQ, 819-777-5774.

Le Cercle de Fermières de Touraine offre les ateliers suivants au 69 rue de Provence, secteur Gatineau, à 19 h 30: le 23 janvier: dentelle roumaine – le cordon ou lacet (crochet); le 30 janvier: finition du napperon en technique du tapis tressé (couture). Coût par atelier: 5\$/non-membres. Info: Diane Bouchard-Simard, 819-643-5238.

Consultez la version intégrale de notre calendrier communautaire sur notre site web.  
[ledroit.ca](http://ledroit.ca)

Article précédent

Article suivant

17 janvier 2013 | Le Droit | DANIEL BRIÈRE SPORTS collaboration spéciale dbriere48@ledroit.com Propos  
recueillis par Marc Brassard

# Giroux comme capitaine, un choix qui s'imposait

À l'approche du début de la saison, les Flyers n'ont surpris personne mardi quand ils ont annoncé que Claude Giroux était notre nouveau capitaine, prenant la relève de Chris Pronger.



ASSOCIATED PRESS

**Claude Giroux sera épaulé par Kimmo Timonen, Daniel Brière et Scott Hartnell dans ses nouvelles fonctions de capitaine, à Philadelphie.**

---

C'est bien mérité et tout le monde dans l'équipe est bien content pour lui, je n'ai pas entendu un

commentaire dans le vestiaire à l'effet que ce n'était pas la meilleure décision possible.

C'est certain qu'il est encore assez jeune, à 25 ans. Peut-être que le club aurait pu attendre un an ou deux avant de lui donner cette responsabilité accrue, mais on savait tous que ce n'était qu'une question de temps avant qu'il ne soit le capitaine de toute façon parce que les Flyers sont SON équipe.

Par sa façon de jouer, il est vraiment à l'image des Flyers. C'est un gars qui va mener d'abord et avant tout par l'exemple, il travaille toujours avec ardeur lors des matches et des pratiques, ce qui en fait un bon modèle pour tous nos joueurs, jeunes et moins jeunes.

Il ne sera pas seul pour mener le club car nous avons plusieurs joueurs qui ont beaucoup de leadership.

Comme l'an dernier, je vais avoir un « A » sur mon chandail tout comme Kimmo Timonen et Scott Hartnell. On ne sait pas encore exactement comment va fonctionner la rotation alors que les Flyers n'en mettent habituellement que deux par match, mais ça n'a pas d'importance.

Pour ma part, je me considère chanceux d'avoir souvent eu des lettres sur mon chandail au cours des dernières années, à partir du temps où j'étais cocapitaine avec Chris Drury à Buffalo. Ça demeure un honneur d'être considéré comme un leader par les entraîneurs ou les joueurs, même si ce n'est pas quelque chose qui va changer ma façon de jouer. Il y a bien des gars qui sont d'excellents leaders sans qu'ils portent une lettre.

La question à savoir qui seront les deux assistants ne se posera pas lors de nos deux premiers matches de la saison, en fin de semaine contre les Penguins samedi et les Sabres dimanche, car je ne serai pas en uniforme.

Ma blessure au poignet, diagnostiquée comme une microfracture après un test d'imagerie par résonance magnétique, s'en vient bien cependant, je ressens une amélioration chaque jour.

J'ai recommencé à patiner cette semaine, histoire de conserver la forme, mais je ne prends pas encore de lancers et je dois faire attention lors des batailles à un contre un. Mais au moins je ne ressens pas de douleur lorsque je manie la rondelle, c'est déjà ça. Je vais subir d'autres tests vendredi et on verra après comment ça se présente.

Pour ce qui est de la saison écourtée de 48 parties, nous l'amorçons avec beaucoup d'optimisme ici à Philadelphie. Nous avons perdu quelques gros morceaux en Jaromir Jagr, James Van Riemsdyk et Matt Carle, sans compter Chris Pronger qui ne jouera pas pour une deuxième saison consécutive, mais les acquisitions de Luke Schenn et Nicklas Grossmann devraient nous aider au niveau de la robustesse à la défense. Nous avons aussi des jeunes comme Brayden Schenn, Sean Couturier, Zac Rinaldo et Matt Read qui ont eu un gros impact l'an dernier et qui sont capables de prendre un plus gros rôle dans l'équipe.

La grosse question qui est sur les lèvres de tout le monde ici concerne évidemment notre gardien Ilya Bryzgalov, qui a connu une première saison difficile l'an passé. Il dit qu'il se sent beaucoup plus à l'aise cette année, il comprend mieux la réalité du marché et nos partisans qui sont exigeants. Il avait dû s'adapter à de nouveaux joueurs et de nouveaux entraîneurs, en plus d'installer sa famille dans une nouvelle ville, ses enfants dans une nouvelle école, l'an passé. Cette fois, il est déjà installé et il devrait y avoir moins de distractions qui vont nuire à sa préparation.

En terminant, je trouve que la LNH et l'AJLNH ont pris une bonne décision cette semaine en permettant des rachats de contrats immédiatement, plutôt que seulement l'été prochain, afin de permettre à des joueurs comme Scott Gomez et Wade Redden de ne pas rester à la maison à rien faire. Ces gars-là sont encore de bons hockeyeurs, c'est juste que leurs salaires sous le plafond salarial font qu'ils se retrouvent dans de mauvaises positions. À un salaire plus raisonnable, je suis certain qu'ils vont se trouver du boulot.

Ça montre en tout cas que dans cette ligue, on ne peut rien prendre pour acquis, peu importe le contrat qu'on a en poche. Il y a toujours des joueurs plus jeunes et plus rapides qui poussent et qui veulent prendre notre place.



Je vous laisse là-dessus, on se reparle après mon retour au jeu.

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

17 janvier 2013 | *Le Droit*

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT [fpdufault@ledroit.com](mailto:fpdufault@ledroit.com) FRANÇOIS PIERRE DUFAULT | [fpdufault@ledroit.com](mailto:fpdufault@ledroit.com)

# Déploiement de 10 000 cartes Presto à Ottawa

## OC Transpo se fierà sur ce premier échantillon pour tester la fiabilité du système

OC Transpo procédera au déploiement de 10 000 cartes à puce Presto, à compter de demain et jusqu'à la fin janvier. La société de transport en commun de la Ville d'Ottawa utilisera cet échantillon pour mesurer la fiabilité du nouveau système de paiement électronique à bord de ses autobus et de l'O-Train, au cours des prochains mois.



ÉTIENNE RANGER, archives Ledroit

**Un problème de logiciel avait paralysé le système l'été dernier, forçant OC Transpo à reporter lancement des cartes Presto.**

Le taux de fiabilité du système serait maintenant de 98 % avec un petit échantillon d'environ 2000 cartes, selon la direction d'OC Transpo.

« Nous nous efforçons toujours d'obtenir le meilleur taux possible. Nous visons un taux de 99 %. Est-ce possible d'obtenir 100 %? Probablement pas. Même les guichets bancaires tombent en panne, parfois. Alors il faut viser le meilleur niveau de performance que nous pouvons obtenir », a déclaré John Manconi, directeur général du transporteur public, hier. Des employés d'OC Transpo distribueront les premières cartes Presto « grand public » gratuitement sur la plateforme de la station Hurdman du Transitway, demain, de 7 h à 18 h. D'autres blitz de distribution auront lieu à la station Baseline, le 22 janvier, et à la station Fallowfield, le 24 janvier. À compter de demain, les cartes seront aussi offertes aux kiosques d'OC Transpo aux centres commerciaux Lincoln Fields, Place D'Orléans, Rideau et Saint-

Laurent, de même que sur Internet à l'adresse [www.prestocard.ca](http://www.prestocard.ca).

Les utilisateurs devront approvisionner leur nouvelle carte à puce. Ils pourront se procurer un laissez-passer mensuel ou ajouter le solde de leur choix à leur carte, pour l'utiliser comme des billets d'autobus. Les transactions pourront se faire par téléphone ou par Internet, au moyen d'une carte de débit ou de crédit, ou en personne aux kiosques de services d'OC Transpo.

Le déploiement de 10 000 cartes Presto « permettra aussi à OC Transpo de tester son système de distribution », a indiqué M. Manconi.

La commission du transport en commun de la Ville d'Ottawa décidera, le 17 avril, si elle va de l'avant avec le déploiement complet du système Presto. Elle avait reporté « in extremis » le lancement de 200 000 cartes à puce, en juin dernier, alors qu'un problème de logiciel paralysait tout le système. Les autobus dans la capitale sont équipés de lecteurs optiques dont le logiciel n'a jamais été testé ailleurs auparavant.

« Nous avons connu plusieurs problèmes. Nous avons exprimé nos inquiétudes. La carte doit fonctionner », a réitéré la conseillère Diane Deans, présidente de la commission, hier.



De son côté, la société d'État ontarienne Metrolinx, compagnie-mère de Presto, doit continuer à surveiller, analyser et confirmer des résultats positifs en préparation d'un déploiement public de plus grande importance, d'ici la mi-avril. L'organisation s'est aussi engagée à dédommager la municipalité à hauteur de 7 G\$ pour le retard.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

17 janvier 2013 | *Le Droit* | CATHERINE LAMONTAGNE clamontagne@ledroit.com

# Minto présente son projet aux résidents

Près de deux ans après l'incendie ayant détruit une dizaine de commerces à l'angle de l'avenue Beechwood et de la rue MacKay, les résidents du quartier ont découvert les premières esquisses de l'édifice résidentiel et commercial qui pourrait voir le jour sur ce site vacant depuis mars 2011. précisé que l'engagement des citoyens dans l'élaboration du futur édifice était primordial.



ETIENNE RANGER, Ledroit

## Le président de l'Association communautaire de l'arrondissement New Edinburgh, David Sacks

---

« Comme pour tous les projets immobiliers, je crois que certaines personnes vont adorer la proposition de Minto alors que d'autres ne l'aimeront pas pour différentes raisons. Nous espérons toutefois que l'entrepreneur sera ouvert aux suggestions et aux besoins des citoyens », a souligné le président de l'Association communautaire de l'arrondissement New Edinburgh, David Sacks.

Ce dernier dit vouloir suivre le projet de près afin de s'assurer que l'aspect historique et architectural du quartier soit respecté

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

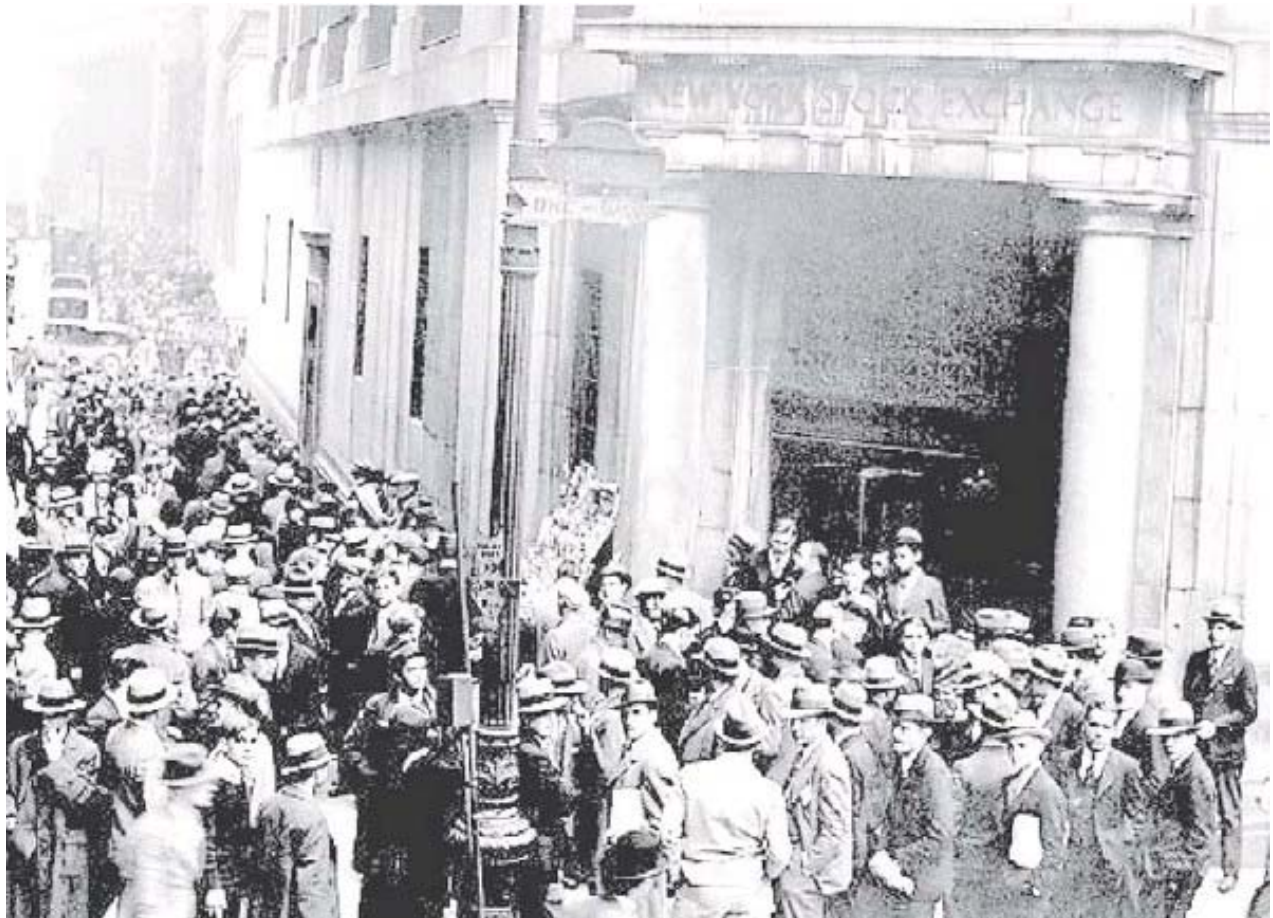
[Article précédent](#)

[Article suivant](#)

[Article précédent](#)[Article suivant](#)17 janvier 2013 | *Le Droit* | HUGUES THÉORÉT collaboration spéciale

# Le monde financier est en crise

Le jeudi 24 octobre 1929, les marchés boursiers s'effondrent à New York. L'indice Dow Jones perd 22,6 %. En ce « jeudi noir », une émeute éclate à l'extérieur du New York Stock Exchange après que les gardes du bâtiment et la police eurent empêché des actionnaires d'entrer. Des rumeurs circulent à l'effet que onze spéculateurs se seraient suicidés. VÉRITABLE PANIQUE EN BOURSE DE NEW YORK, titre LeDroit du 24 octobre.



**La tension était à son comble à la porte de la Bourse de New York le 24 octobre 1929.**

« Nous apprenons de courtiers de la ville, à une heure cet après-midi, que la Bourse de New York a été le théâtre d'une véritable panique comme il ne s'en est pas vue depuis très longtemps. Les nouveaux courtiers du moins n'avaient pas encore eu l'expérience d'une telle dégringolade », lit-on.

Deux jours plus tard, le 26 octobre, le journal LeDroit sous la plume de Charles Michaud s'inquiète des effets de la crise. « La Bourse américaine et sa soeur cadette, la Bourse canadienne viennent de passer par une crise effroyable, dont les effets dureront très longtemps. Il y a eu déplacement de millions d'un gousset à un autre, d'un pays à un autre, et les capitaux ont connu des courses folles, qui durent encore », écrit Michaud dans sa chronique intitulée EN MARGE D'UNE CRISE.

Charles Michaud rappelle que les pertes ont été brutales. « Des maisons de courtage ont subi le sort de la masse de leurs clients, et ont déclaré banqueroute. C'est un cataclysme dont les ravages, sans être sensibles aux yeux de tout le monde comme ceux des cyclones ou des trombes, ne laissent pas

d'être moins intenses. » Michaud parle de la bourse comme d'un commerce « invisible » . « Les marchandises sont quelque chose de visible, tandis qu'aujourd'hui il y a tant de façons de représenter les capitaux, et les opérations bancaires sont si subtiles, que les initiés seulement sont au courant de ce commerce invisible. »

Dans la même page du Droit du 26 octobre, on peut lire dans la chronique financière un texte qui n'est pas tendre envers le marché de la bourse. « Il y a quelques années la spéculation n'était le fait que de quelques initiés. Le menu peuple avait la frousse dès qu'il entendait parler des manipulations mystérieuses des titres mobiliers (...) Mais aujourd'hui la situation a changé. Tout le monde joue à la bourse que c'en est une véritable épidémie. »

Les spéculateurs, écrit LeDroit, avaient des bonnes excuses en 1914 mais pas cette fois-ci. « En 1914 toutes les bourses s'étaient effondrées à cause de la déclaration du conflit mondial et elles furent fermées pendant dix-sept semaines consécutives. La baisse de 1920 avait été déclenchée par une dépression industrielle très marquée. Donc chaque fois qu'il y a eu dans le passé une panique dans le genre de celle de cette semaine, les spéculateurs avaient au moins une excuse de première importance et tout pouvait s'expliquer en chiffres. Cette fois, rien de semblable. »



CHARLES MICHAUD

Le dernier mot revient à Charles Michaud qui conclut sa chronique sur un ton prophétique : « Les apparences laissent entendre que les conséquences de la crise seront profondes. » On le sait aujourd'hui, il ne s'était pas trompé...

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Article précédent](#)

[Article suivant](#)



[Previous Story](#)

[Next Story](#)

*Article rank* | *17 Jan 2013* | *Ottawa Citizen* | *MATTHEW PEARSON* [mpearson@ottawacitizen.com](mailto:mpearson@ottawacitizen.com)  
[twitter.com/mpearson78](https://twitter.com/mpearson78)

# China trip to go ahead for Orléans students

An anxious waiting game has ended with good news for a group of Orléans high school students worried that an upcoming trip to China would be cancelled if the teacher chaperones couldn't join them.

The students at Sir Wilfrid Laurier Secondary School have learned that two teachers will join them for the two-week trip in March.

There had been some question because the Ontario Secondary School Teachers' Federation has ordered its members not to participate in extracurricular activities.

"We're quite happy," said Valerie Trippenbach, whose daughter Caroline is one of a dozen students going on the trip. "Caroline is definitely thrilled and feeling quite relieved."

The two-week trip to China has been in the works since October 2011 — long before the labour unrest between the provincial government and teachers' unions heated up last fall and high school teachers were instructed not to participate in extracurricular activities.

Students have held fundraisers, worked part time and relied on help from their parents to pay for the trip, which will cost each of the dozen participants more than \$3,500.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Previous Story](#)

[Next Story](#)

[Previous Story](#)

[Next Story](#)

*Article rank* | *17 Jan 2013* | *Ottawa Citizen*

# High school teachers protest after school

Their plans for a day of protest scuttled by an Ontario Labour Relations Board ruling, public high school teachers staged after-school protests in several southern Ontario centres on Wednesday. Teachers rallied at the offices of local MPPs in cities including Chatham, Mississauga and Kitchener to protest Bill 115 — the controversial legislation that allowed the governing Liberals to impose new contracts on them. The province has vowed to repeal Bill 115 now that it has served its purpose, but the teachers say the legislation trampled their democratic rights. Teachers in the Ottawa area plan to stage a similar protest on Thursday. The high school teachers — represented by the Ontario Secondary School Teachers' Federation — have withdrawn voluntary and extracurricular activities to protest the legislation.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Previous Story](#)

[Next Story](#)

[Previous Story](#)[Next Story](#)*Article rank* | *17 Jan 2013* | *Ottawa Citizen*

# Plan new volunteer model

Students should not be penalized by the teachers' actions.

Teachers traditionally have volunteered their time to assist with sports and other student activities. Now they want to withdraw that voluntary service as a ploy in their dispute with the government. Unfortunately, as volunteers they have the right to do so.

This issue has surfaced in the past and will resurface in future labour disputes. The solution would appear to be a new model which replaces the volunteer teachers with community volunteers. If planning starts now, a new model could be in place for the next school year.

ALISTAIR HENSLER, Nepean

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Previous Story](#)[Next Story](#)